



# INFORMATIVA SULLA PRIVACY PER LA HELPLINE RISERVATA DEL GRUPPO VIFOR PHARMA

## 1. Qual è lo scopo della presente informativa sulla privacy?

La presente informativa sulla privacy spiega come noi, Vifor Pharma Management AG, raccogliamo e utilizziamo i Dati personali che ci vengono forniti attraverso o in relazione alla Helpline riservata. Inoltre, illustra i vostri diritti in merito ai vostri Dati personali.

Ulteriori informazioni sulla Helpline riservata e sulle procedure associate sono disponibili nella "Internal Misconduct Reporting Policy" (Politica di segnalazione di cattiva condotta interna) del gruppo Vifor Pharma.

## 2. Definizioni

"Helpline riservata" indica un sistema creato per la raccolta (anche in via anonima) e la gestione di segnalazioni di presunta cattiva condotta.

"Investigatori" sta a indicare persone selezionate a cui il Responsabile dell'Ufficio Compliance assegna e delega la responsabilità di indagare sulle segnalazioni di presunta cattiva condotta. In alcuni casi gli investigatori possono essere esterni all'azienda, ad esempio un consulente legale esterno.

"Messaggero" indica qualsiasi persona interna o esterna che segnala qualsiasi violazione identificata o potenziale delle leggi o dei regolamenti applicabili o del Codice di condotta ed etica aziendale del gruppo Vifor Pharma o di altri regolamenti interni.

"Dati personali" si riferisce a qualsiasi informazione relativa a una persona identificata o identificabile. Una persona è "identificabile" se è possibile determinare, direttamente o indirettamente, la sua identità a partire da una o più informazioni.

## 3. Quali Dati personali raccogliamo e perché?

In quanto società quotata in borsa, Vifor Pharma ha l'obbligo legale di stabilire e mantenere un programma di compliance. Un sistema che permetta di segnalare in modo confidenziale potenziali cattive condotte è una componente importante di tale programma.

I Dati personali raccolti attraverso o in relazione alla Helpline riservata e qualsiasi indagine successiva sono utilizzati per verificare e indagare sulla presunta violazione e per le successive azioni di follow-up come le procedure disciplinari o la segnalazione alle forze dell'ordine o ad altre autorità pubbliche.

I messaggeri che inoltrano le segnalazioni in buona fede saranno protetti da eventuali ritorsioni.

Il contenuto di una segnalazione fatta attraverso la Helpline riservata è a discrezione del Messaggero. I Dati personali potrebbero essere inclusi in tali segnalazioni o potrebbero essere aggiunti nel corso di successive indagini, della gestione del caso o di azioni di follow-up. I Dati personali raccolti attraverso o in relazione alla Helpline riservata potrebbero includere le seguenti categorie di informazioni nella misura in cui si riferiscono a una persona identificata o identificabile:

- nome, indirizzo, titolo/funzione;
- dettagli di contatto come numero di telefono, indirizzo e-mail;
- presunti fatti della violazione;
- informazioni raccolte durante la gestione del caso e l'indagine;
- rapporti dell'indagine;
- altre informazioni relative alla presunta cattiva condotta e alle persone interessate.

Non si può escludere che i Dati personali sensibili, come le informazioni riguardanti la salute o l'etnia, possano essere riportati o altrimenti raccolti attraverso o in relazione alla Helpline riservata.

Avete il diritto di presentare la vostra segnalazione in via anonima. Se vi identificate al momento dell'invio di una segnalazione, riveleremo la vostra identità a chi necessita di conoscerla per dare seguito alla segnalazione. Se una segnalazione porta a un'indagine da parte delle forze dell'ordine o di un'altra autorità pubblica o in caso di procedimento giudiziario, se ci è nota la vostra identità, ci potrebbe essere richiesto dalla legge applicabile di rivelare la vostra identità per salvaguardare i diritti di difesa della persona alla quale sono state rivolte le accuse di cattiva

condotta. A condizione che abbiate inoltrato la vostra segnalazione in buona fede, la vostra identità non sarà altrimenti divulgata senza il vostro consenso.

In caso di invio tramite web da parte del Messaggero, l'operatore della Helpline riservata raccoglie l'indirizzo IP per scopi di sicurezza informatica. Questa informazione non viene trasmessa a Vifor Pharma.

#### **4. Chi riceverà l'accesso ai Dati personali?**

I Dati personali saranno esportati sui server della Helpline riservata nell'Unione Europea. Le società che gestiscono la Helpline riservata e che forniscono servizi di trascrizione e traduzione, anch'esse situate nell'Unione Europea, avranno accesso alle informazioni al fine di prestare i propri servizi. I Dati personali saranno accessibili al personale autorizzato della sede operativa del gruppo Vifor Pharma in Svizzera. Un ulteriore accesso sarà garantito a persone selezionate all'interno o all'esterno del gruppo Vifor Pharma nella misura necessaria per le indagini e le azioni di follow-up. Potrebbe essere necessario coinvolgere un legale esterno o altri consulenti esterni. Le persone di cui sopra saranno nominate su una base di stretta necessità di accesso alle informazioni e saranno tenute a mantenere riservati i Dati personali. Potrebbe inoltre essere necessario riferire i Dati personali alle forze dell'ordine o ad altre autorità pubbliche.

È improbabile che i Dati personali raccolti su persone situate in Svizzera, nell'UE o nel Regno Unito siano resi disponibili al di fuori di tale regione. Qualora fosse necessario trasferire i dati a destinatari che si trovano al di fuori di tale regione, in paesi che la Commissione Europea non ritiene offrano una protezione adeguata, i Dati personali saranno protetti da clausole contrattuali standard ufficialmente approvate o da altre garanzie appropriate in conformità con la legge applicabile. Una copia delle clausole contrattuali standard è disponibile presso il Responsabile della protezione dei dati del gruppo ([GroupDPO@viforpharma.com](mailto:GroupDPO@viforpharma.com)).

#### **5. Per quanto tempo conserveremo i vostri Dati personali?**

L'Investigatore cancellerà o renderà anonimi i Dati personali allorché non saranno più necessari per la gestione del caso, per l'indagine o il follow-up, a meno che non sussistano motivi legittimi per conservare le informazioni, ad esempio per rispettare i periodi di conservazione legale o per difendere eventuali richieste legali.

#### **6. Quali sono i vostri diritti alla privacy?**

Potete accedere ai vostri Dati personali fatta salva la tutela della privacy di terzi e della riservatezza delle informazioni commerciali confidenziali del gruppo Vifor Pharma. Nei limiti della legge applicabile e del legittimo interesse di Vifor Pharma nell'assicurare un'adeguata indagine su presunte cattive condotte, potete richiedere che i vostri Dati personali siano cancellati, che gli errori siano corretti o che il trattamento dei vostri Dati personali sia limitato. Potete inoltre opporvi al nostro trattamento dei vostri Dati personali o esercitare il vostro diritto alla portabilità dei dati, ove applicabile.

Avete il diritto di presentare un reclamo all'autorità incaricata della protezione dei dati nel Paese in cui risiedete qualora non siate soddisfatti del modo in cui abbiamo gestito i vostri Dati personali.

Qualora desideriate esercitare i vostri diritti alla privacy, siete pregati di contattarci come specificato di seguito.

#### **7. Come potete contattarci?**

In caso di domande relative alla presente informativa sulla privacy o se desiderate esercitare i vostri diritti alla privacy, potete contattarci in uno dei seguenti modi:

- Il nostro Responsabile della protezione dei dati del gruppo:  
Vifor Pharma Management Ltd.  
Flughofstrasse 61  
P.O. Box  
CH-8152 Glattbrugg  
Svizzera  
Tel. + 41 58 851 80 00  
[GroupDPO@viforpharma.com](mailto:GroupDPO@viforpharma.com)
- Il nostro rappresentante nell'UE/SEE per la protezione dei dati:  
Vifor Pharma Deutschland GmbH  
Baierbrunner Strasse 29  
D-81379 Monaco  
Germania  
[dataprivacy\\_EEArep@viforpharma.com](mailto:dataprivacy_EEArep@viforpharma.com)
- Il "titolare del trattamento" dei Dati personali:  
Vifor Pharma Management Ltd.  
Flughofstrasse 61  
P.O. Box  
CH-8152 Glattbrugg  
Svizzera  
Tel. + 41 58 851 80 00